



4850 Mark Center Dr. • Alexandria, VA 22311 • 703.746.3400 • alexandriava.gov/CSB

የጤና መዝገብዎ አያያዝ ምስጢራዊነት

የጤና መዝገብዎ ውስጥ ስላለው መረጃ አጠባበቅ እና ምስጢራዊነት

መዝገብዎ በጥብቅ በሚሰጠው ይያዛሉ። ይህም በኮምፒውተር ሲስተም ውስጥ የተከማቸውን የጽሑፍ መረጃ፣ የቃል ንግግሮች እና ኤሌክትሮኒክ መረጃዎችን ያካትታል። ሁሉም መዝገብዎች ደህንነታቸው ተጠብቀዋል። በሕክምናዎ ውስጥ የተሳተፉ የ CSB ሠራተኞች ብቻ የእርስዎን መዝገብዎች ያለ እርስዎ ፈቃድ ማየት ይችላሉ። ከሚከተሉት ሁኔታዎች በአንዱ ካልሆነ በስተቀር፣ የእርስዎ መዝገብዎ ወይም ስለ እርስዎ ያለ መረጃ ለሌሎች የሚለቀቁት በእርስዎ የጽሑፍ ፈቃድ ብቻ ነው።

- ድንገተኛ ክስተቶች፣ በራስዎ ወይም በሌሎች ላይ ሞትን ወይም ጉዳትን ለመከላከል፣ ወይም የየንብረት ውድመትን ለመከላከል ሲባል ስለእርስዎ መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።
- ሠራተኞች፣ ለእርስዎ አገልግሎት ለመስጠት ወይም የተቀበሏቸውን አገልግሎቶች ለመከታተል ማወቅ ለሚፈልጉ ሌሎች የ CSB ሠራተኞች ወይም በአግባብ ለሰለጠኑ ፈቃደኛ ሠራተኞች መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።
- ክፍያ፣ ለአገልግሎቶች ክፍያ ለመስብሰብ አስፈላጊ የሆነውን መረጃ ለኢንሹራንስ ኩባንያዎች ወይም ለሌሎች ሶስተኛ ወገንዎች ልንሰጥ እንችላለን።
- የህግ መስፈርቶች፣ ፍርድ ቤት እንደሚሰጥ ካዘዘ፣ ወይም ከሌሎች የስቴቱ ወይም የፌዴራል ህጎችን ለማክበር በሚፈቅደው መጠን መረጃዎን ከመረጃ መዝገብዎ ልንሰጥ እንችላለን። እንዲሁም በጉዳይ ላይ የኛ የሕግ አማካሪ ሲወክለን መረጃን ልንሰጥ እንችላለን። ህክምናው በሕግ ሂደት ውስጥ የታዘዘ ከሆነ፣ በፍትህ ስርዓት ውስጥ የጤና መረጃውን ለመከታተል መረጃውን ለሚፈልጉ ግለሰቦች መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።
- ጥበቃ፣ እርስዎ በሌል ግለሰብ ላይ የሕይወት ወይም የእድሜ ጉዳት የሚያደርሱ መሆንዎ ከታመነ ስጋቱን ለማስቀረት እና የሌሎችን ዲንጎት ለመከላከል አስፈላጊውን መረጃ ብቻ ልናጋራው እንችል ይሆናል።
- የኤች አይ ቪ ስጋት፣ በ CSB ምርመራ ኤች አይ ቪ/ኤድስ፣ ሳንባ ነቀርሳ ወይም ጉበት ከተገኘብዎት ይህንን መረጃ ለጤና ክፍል ማሳወቅ አለብን።
- ጥቃትና ወይም ቸልተኝነት፣ የተጠረጠረ ጥቃትን ወይም ቸልተኝነትን ለሚመለከተው እድሜ ለማሳወቅ እኛ ስለእርስዎ መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።
- ወንጀል፣ በ CSB ግቢ ሆነው በንብረት ወይም በ CSB ሰራተኞች ላይ ወንጀል ቢፈፀሙ እና ወንጀል ለመፈጸም የሚያስፈራሩ ከሆነ፣ መረጃን ለባለሥልጣኖች ሪፖርት ይደረጋል።
- ሰብዓዊ መብቶች፣ የሰብዓዊ መብት ጥሰቶችን ለመመርመር እንደሚፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በአካባቢያዊ ለሚገኝ የሰብዓዊ መብት መርማሪ እድሜ አስፈላጊ የሆነውን ማንኛውንም መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።
- ምርመራ፣ ለምርመራ ዓላማ ወይም የህዝብ ቆጠራን ለማስላት ሲባል ስለእርስዎ ያለንን እድሜ ለመረጃ ልናሳውቅ እንችላለን። ይህ መረጃ ኝ ስምዎን ሆነ ማንነትዎን አያጋልጥም።
- አስተዳደር፣ ለፍቃድ ሰጪ እድሜ፣ ኩነት ማረጋገጫ፣ ለአስተዳደር እድሜ፣ ለፋይናንስ ኦዲት እንዲሁም ለፕሮግራም ግምገማዎች ዓላማ መረጃ ልንሰጥ እንችላለን።

ለአካለ መጠን ያልደረሱ ልጆችን መዘገቦች አጠቃቀምና ይፋ ለማድረግ ፈቃድ ስለመስጠት

ለአካለ መጠን ያልደረሱ ልጆች ከወላጅ ወይም አሳዳጊ ፍቃድ ሳያገኙ አገልግሎቶችን ስለመቀበል፤ በአብዛኛዎቹ ሁኔታዎች፣ አንድ ልጅ ወላጅ ወይም አሳዳጊው ሳያውቅበ CSB ውስጥ አገልግሎቶችን ለማግኘት የሚፈልግ ከሆነ፣ እሱ/እሷ ለሕክምናው ወሳኔ ውስጥ ወላጆቹን ወይም አሳዳጊዎቹን እንዲያካትት ይጠየቃል/ትጠየቃለች። ልጆች ማንንም ያለማካተት መብት አላቸው፣ ይህ በሚሆንበት ሁኔታ CSB ወላጅ ወይም አሳዳጊ ጋር መገናኘት ወይም መረጃ ማጋራት እንደቻለም ይሆናል። ልጁ ካለወላጅ/አሳዳጊ ህክምና ለማግኘት በህግ በተሰጠው መብት መሰረት ከተሰማ፣ ወላጅ ወይም አሳዳጊ በሚመለከተው እነአካለ በልጁ ላይ ወይም በሌላ ሰው ላይ ጉዳት ሊያደርስ ይችላል ብሎ ካልተወሰነ በስተቀር ወላጁ/አሳዳጊው የልጁን የአእምሮ ጤና መዘገብ እንዲያገኝ ይፈቀድለታል። ወላጁ/አሳዳጁ የልጁን የአደንዛዥ ዕጾችን አላግባብ መጠቀም መዘገብ እንዲያገኝ ወይም እንዲያነብ አይፈቀድለትም። ነገር ግን ለአካለ መጠን ያልደረሰው ልጅ ግን የእጽ መጠቀምን የሚያሳይ መዘገብም ሆነ የአእምሮ ጤና መዘገብትን ይፋ እንዲወጡ ሊሰማም ይችላል። ወላጅ/አሳዳጊ በግላ ይፋ ማድረግ ግን አይችልም

ለአካለ መጠን ያልደረሱ ልጆች ወላጅ ወይም አሳዳጊ አገልግሎቶችን መቀበል፤ አንድ ልጅ በወላጅ ዕውቀት እና ስምምነት የአእምሮ ጤና አገልግሎቶችን ከተቀበለ፣ ወላጁ እና ልጁ ሁለቱም መዘገቡን የማግኘት መብት አላቸው ስለሆነም ወላጁ ወይም ልጁ መረጃውን ይፋ መደረግ ይችላሉ። አንድ ልጅ በወላጅ እውቀት እና ስምምነት የዕፅ አጠቃቀም አገልግሎቶችን ከተቀበለ፣ ይሁን እንጂ ወላጁ ያለ ልጁ ፈቃድ መዘገቦችን ይፋ የማድረግ ወይም የማግኘት መብት የለውም።

የመዘገብዎን ቅጂ ማግኘት

ደንበኞች ለመዘገብ የጉዳይ አስተዳዳሪያቸውን በማናገር የህክምና መዘገቦቻቸውን በደንበኛው ፖርታል በኩል ማግኘት ይችላሉ። በፖርታሉ ውስጥ የማይገኝ ማንኛውም ጥበቃ የሚደረግለት የጤና መረጃ የመረጃ ስርጭትን በሙሉት መጠየቅ ይቻላል። አባዘዎን የጤና መረጃ አስተዳደር መምሪያን በ703.746.3555 ያናግሩ ወይም የጉዳይ አስተዳዳሪዎ ጋር ይናግሩ። መዘገቦችዎ የሚቀመጡት ከመጨረሻው የአገልግሎት ቀን በኋላ ለስድስት ዓመታት ያህል ነው። ህጻን ልጆች መዘገቦች እስከ 24 አመት ድረስ እንዲሁም ከአገልግሎት የመጨረሻ ቀን ጀምሮ ቢያንስ ለስድስት አመታት ይቀመጣሉ። አንድ ሐኪም ወይም የሥነ ልቦና ባለሙያ መዘገቦቹን ማየት ለእርስዎ ሳይሆን ለሌላ ሰው እንደሚችል ካልወሰነ በስተቀር መዘገቦች ይቀርብልዎታል። በዚህ ሁኔታ ውስጥ ጉዳት ሊያስከትል የሚችል መረጃ ብቻ ነው የሚቀረው። የመዘገቦችዎን ቅጂዎች ለአቅራቢው እንዲላክ በሚያደርጉት ወጪ ከውጭ አገልግሎት ሰጪ ሁለተኛ አስተያየት በመጠየቅ ይግባኝ የመጠየቅ መብት አልዎት። ህጻናት ልጆች የተመላላሽ ታካሚ የአእምሮ ጤንነታቸውን ወይም የቁስ አጠቃቀም መዘገቦቻቸውን የማግኘት መብት አላቸው። መዘገቦቻቸውን ለመገምገም የሚጠይቁ ግለሰቦች ማንኛውንም ጥያቄ ሊመልስ ከሚችል አገልግሎት ሰጪ ጋር እንዲያነቡ ይጠየቃሉ። ለመዘገቦችዎ ቅጂ የሚከፈል መደበኛ ክፍያ አለ። በጽሁፍ ሲጠየቅ በገንዘብ ችግር ምክንያት ክፍያው ሊሰረዝ ወይም ሊቀነስ ይችላል። መዘገቦችን በቀጥታ ወደ ሌላ አገልግሎት አቅራቢ ለመላክ ምንም ክፍያ አይጠየቅም (የመመርመር እና የመቅዳት መብትን ይመልከቱ)።

መረጃዎችን ማስተካከል መዘገብዎ ውስጥ

በመዘገብዎ ውስጥ ያለን የመረጃ እርማቶችን ሊጠይቁ ይችላሉ፣ ነገር ግን የመጀመሪያው መረጃ አይወገድም። ሰራተኞች በጠየቁት ለውጥ ካልተሰማሙ፣ ያልዎትን አቋም የሚያብራራ የራስዎን መግለጫ መጻፍ ይችላሉ። የእርስዎ መግለጫ ከቅጂው ጋር ተያይዞ ይቀመጣል እና በእርስዎ ጥያቄ መሰረት፣ የቅጂውን ግልባጭ ለሚቀበሉ ሰዎች ይሰጣል።

የቡድን ምስጢራዊነት

እንደ የድጋፍ ቡድኖች፣ የቡድን ምክር ወይም የጤንነት ማእከል ባሉ የቡድን አገልግሎቶች ውስጥ የሚሳተፍ ማንኛውም ሰው በጋራ ሚስጥራዊነት መስማማት አለበት። ይህ ማለት ማንም ሰው ስለሌለው ሰው ምንም እድልነት መረጃ መስጠት ይሁን መወያየት አይችልም ወይም ለሌላ ሰው የአገልግሎቶች ተቀባይ መሆኑን ማሳወቅ አይችሉም።

የምስጢራዊነት ጥሰቶች

የሚስጥራዊነት መብቶችዎ እንደተጣሱ የሚያምኑ ከሆነ፣ እባክዎን ለአገልግሎት አስተባባሪዎ ይነገሩ ወይም የሰብአዊ መብት ተሟጋችን በ 703.746.3400 ያግኙ። ለበለጠ መረጃ፣ መብትና እና ግዴታ የሚለውን ብርሻር ይመልከቱ።